

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010
aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi: Metalliset Eesti AS

registrikood: 11011627

küla: Kalesi küla
vald: Raasiku vald
postisihthnumber: 75207
maakond: Harju maakond

telefon: +372 606 13 10
faks: +372 606 13 16
e-posti aadress: pauli.pollanen@metallisetgroup.fi
veebilehe aadress: www.metalliset.fi

Sisukord

Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Materiaalne põhivara	12
Lisa 6 Immateriaalne põhivara	13
Lisa 7 Kapitalirent	14
Lisa 8 Kasutusrent	14
Lisa 9 Laenukohustused	15
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 11 Sihtfinantseerimine	16
Lisa 12 Aktsiakapital	17
Lisa 13 Müügitulu	17
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 16 Tööjõukulud	18
Lisa 17 Tulumaks	18
Lisa 18 Seotud osapooled	19
Lisa 19 Rahavood	19
Lisa 20 Majandusaasta aruande allkirjad	20

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

Metalliset Eesti AS on asutatud 2004.a. jaanuaris.

Ettevõtte koosneb kahest tootmiskohast, millest üks tegutseb Harjumaal Kalesil ja teine Narvas.

Tulud, kulud ja kasum

Aruandeaastal moodustas Metalliset Eesti AS müügitulu 231,4 miljonit krooni. Metalliset Eesti AS müügitulust moodustas 80,3 % müük Euroopa Liitu ja 19,7% müük Eestisse. Ettevõtte aruandeaasta puhaskasum moodustas 18,2 miljonit krooni.

Investeeringud

Aruandeperioodil investeeriti materiaalsesse ja immateriaalsesse põhivarasse kokku 20,1 mln krooni.

Suuremad investeeringud olid aruandeaastal tootmiseseadmete ostmise Narva tehasesse.

Tootmiseseadmete ostu toetamiseks esitati taotlus EAS-ile, mis sai positiivse otsuse. EAS-i toega ostetavate uute tootmiseseadmete planeeritud maksumuseks kujuneb 25,3 mln krooni. 2010.a. osa sellest oli 2,7 mln krooni, s.h 1,0 mln krooni olid ettemaksed 2011.a. saabuvate seadmete eest.

2010.a. ehitati uus tootmistehh Narvas Kulgu 5 asuvale kinnistule. Ehituse maksumuseks kujunes 15,7 mln krooni

Personal

Metalliset Eesti AS keskmine töötajate arv majandusaastal oli 223 töötajat, neist Kalesi tehases töötas 52 ja 171 Narvas. Aruandeaastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 45,2 mln krooni.

Ettevõtte juhatuse ja nõukogu liikmetele tasusid aruandeaastal ei makstud. Juhatuse ja nõukogu liikmetele nendega lepingu lõpetamise korral hüvitist ei maksta.

Ettevõtte töö paranemist mõjutab sisuline töö ettevõtte sees.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

2011.a. eesmärgiks on arendada ja kasutada olemasolevat tehnoloogiat maksimaalselt, tootes klientidele nende poolt tellitavat kvaliteetset toodangut. Jätkatakse 2009 lõpus alustatud Metalliset Eesti tutvustamist uutele klientidele ja uute kontaktide loomist.

Metalliset Eesti AS peamised finantssuhtarvud:

	2010	2009
Müügitulu	231 440 042	165 391 663
Müügitulu kasv %	39,9	-52
Puhaskasum	18 207 758	11 651 370
Puhaskasumi kasv %	56,3	2103
Puhasrentaablus %	7,9	7
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1,07	1,37
ROA (%)	7,4	5,9
ROE (%)	28,9	25,9

Müügitulu kasv (%) = $[(\text{müügitulu 2010} - \text{müügitulu 2009}) / \text{müügitulu 2009}] \times 100$

Puhaskasumi kasv (%) = $[(\text{puhaskasum 2010} - \text{puhaskasum 2009}) / \text{puhaskasum 2009}] \times 100$

Puhasrentaablus (%) = $(\text{puhaskasum} / \text{müügitulu}) \times 100$

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused

ROA (%) = $(\text{puhaskasum} / \text{varad}) \times 100$

ROE (%) = $(\text{puhaskasum} / \text{omakapital}) \times 100$

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	3 186 570	2 491 727	
Nõuded ja ettemaksed	52 423 013	26 873 403	2, 3
Varud	61 026 513	41 370 073	4
Kokku käibevara	116 636 096	70 735 203	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	127 517 054	122 328 435	5
Immateriaalne põhivara	1 354 461	1 885 687	6
Kokku põhivara	128 871 515	124 214 122	
Kokku varad	245 507 611	194 949 325	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	73 319 001	40 734 653	7, 9
Võlad ja ettemaksed	35 811 940	11 559 255	10, 3
Kokku lühiajalised kohustused	109 130 941	52 293 908	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	73 282 076	97 768 581	7, 9
Kokku pikaajalised kohustused	73 282 076	97 768 581	
Kokku kohustused	182 413 017	150 062 489	
Omakapital			
Aksiakapital nimiväärtuses	21 324 000	21 324 000	12
Ülekurss	10 029 320	10 029 320	
Kohustuslik reservkapital	2 132 400	790 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	11 401 116	1 092 146	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	18 207 758	11 651 370	
Kokku omakapital	63 094 594	44 886 836	
Kokku kohustused ja omakapital	245 507 611	194 949 325	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	231 440 042	165 391 663	13
Muud äritulud	344 888	897 072	
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	11 890 574	-86 566	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-124 356 681	-93 429 705	14
Mitmesugused tegevuskulud	-37 181 835	-14 240 701	15
Tööjõukulud	-45 164 784	-29 308 837	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-15 335 093	-13 533 697	5, 6
Muud ärikulud	-222 883	-48 233	
Ärikasum (-kahjum)	21 414 228	15 640 996	
Finantstulud ja -kulud	-3 206 470	-3 989 626	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	18 207 758	11 651 370	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	18 207 758	11 651 370	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	21 414 228	15 640 996	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	15 335 093	13 533 697	5
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-52 795	
Muud korrigeerimised	-12 540	8 800	
Kokku korrigeerimised	15 322 553	13 489 702	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-25 002 114	7 440 276	19
Varude muutus	-19 656 440	6 811 026	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	22 679 485	-8 640 398	19
Kokku rahavood äritegevusest	14 757 712	34 741 602	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-17 262 984	-1 409 114	5
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	850 000	
Antud laenud	-901 800	-300 000	2
Antud laenude tagasimaksed	349 124	0	2
Laekunud intressid	18 646	23 945	
Muud laekumised investeerimistegevusest	161 882	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-17 635 132	-835 169	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	9 857 358	0	9
Saadud laenude tagasimaksed	-5 781 778	-5 426 983	9
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-13 996 501	-14 621 579	7, 9
Makstud intressid	-3 805 363	-3 383 056	
Muud laekumised finantseerimistegevusest	197 452 675	136 130 005	9
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-180 081 363	-145 881 492	9
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	3 645 028	-33 183 105	
Kokku rahavood	767 608	723 328	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2 491 727	1 768 399	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	767 608	723 328	
Valuutakursside muutuste mõju	-72 765	0	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	3 186 570	2 491 727	

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

	Aktiakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2008	11 324 000	20 520	745 000	1 137 146	13 226 666
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				11 651 370	11 651 370
Emiteeritud aktiakapital	10 000 000	10 008 800			20 008 800
Muutused reservides			45 000	-45 000	
31.12.2009	21 324 000	10 029 320	790 000	12 743 516	44 886 836
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				18 207 758	18 207 758
Muutused reservides			1 342 400	-1 342 400	
31.12.2010	21 324 000	10 029 320	2 132 400	29 608 874	63 094 594

Vastavalt Metalliset Eesti AS põhikirjale on aktiakapitali minimaalseks suuruseks 20 000 000 krooni ja maksimaalseks suuruseks 80 000 000 krooni.

Aksia nimiväärtus on 1 000 krooni. Emiteeritud ja märgitud aktsiate arv on 21 324 tükki.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Metalliset Eesti AS-i raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Metalliset Eesti AS-i kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Metalliset Eesti AS ei ole koostanud kontserni raamatupidamise aastaaruannet, kuna tema aktsiatest enam kui 90% kuulub Soome Vabariigis registreeritud emaettevõttele Metalliset OY, kes on asukohamaa seaduste kohaselt kohustatud koostama ning avalikustama kontserni auditeeritud majandusaasta aruande.

Arvestuse alused

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses.

Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringis- ja finantseerimisetegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi.

Varud

Tooraine ja materjal ning ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekute, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, milles peale otseste tootmiskulude sisalduvad veel konkreetse toodangu valmistamisega seotud kaudsed kulud, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses.

Varud (v.a. lõpetamata ehitustööd) on bilansis kajastatud, lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus ning nende kulukskandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumuleeritud kulum.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 10 000 krooni ning mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks.

Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekute. Oma tarbeks valmistatud põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb tegelikest valmistamisväljaminekute.

Immateriaalne põhivara kajastatakse bilansis jääkväärtuses. Kulumit arvestatakse lineaarselt. Immateriaalset põhivara amortiseeritakse kuni 5 aasta jooksul.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 10000

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:

- tootmishooned 4% aastas
- rajatised 10% aastas
- suured masinad ja seadmed 5-10% aastas
- masinad ja seadmed 5-20% aastas
- arvutustehnika 10-20% aastas
- kontorimööbel 10-20% aastas
- transpordivahendid 10-20% aastas
- tööriistad ja inventar 20% aastas
- muud põhivarad 30 % aastas

Maad ei amortiseerita.

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu samase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnunud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parandustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse renti, mis ei ole kasutusrent. Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalirendikohustus võetakse bilansis arvele. Kui renditud objekti omandiõigus läheb üle rentnikule, arvestatakse amortisatsiooni tavakorras. Kui renditud objekt kuulub tagastamisele, on objekti maksimaalne amortisatsiooniperiood rendisuhte kehtivuse periood.

Finantskohustused

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas – aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimisel kasutatakse netomeetodit, kus sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa.

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel jälgitakse tulude ja kulude vastavuse printsiipi, mille kohaselt kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriolukordadele. Seotud osapooled on:

- Emaettevõtte
- Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted
- Aktsiaseltsi juhatus ja nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriolukordadele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	47 859 004	25 885 439	
Ostjatelt laekumata arved	47 859 004	25 885 439	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3 637 622	639 970	3
Muud nõuded	926 387	347 994	
Laenuõuded	888 775	300 000	
Muud nõuded	37 612	47 994	
Kokku Nõuded ja ettemaksed	52 423 013	26 873 403	

Laenusajaad	Laenujääk 31.12.2010	Intressimäär
Ettevõtte töötajad	8 683	4-8%
Makmet Eesti AS	880 092	3%

Aruandeaastal nõudeid lootusetuteks ei kantud ja alla ei hinnatud.

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010		31.12.2009	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	1 503 727		379 257	
Üksikisiku tulumaks		1 073 969		505 946
Erioodustuse tulumaks		85 117		39 446
Sotsiaalmaks		2 283 426		1 051 543
Kohustuslik kogumispension		45 475		6 596
Töötuskindlustusmaksed		211 035		135 696
Ettemaksukonto jääk	2 133 895		260 713	
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3 637 622	3 699 022	639 970	1 739 227

Vt. lisad nr. 2 ja 10

Lisa 4 Varud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tooraine ja materjal	30 836 463	23 148 635
Põhimaterjal	19 298 733	11 668 292
Abimaterjal	11 537 730	11 480 343
Lõpetamata toodang	14 523 954	14 182 893
Valmistoodang	15 580 092	4 030 579
Ettemaksed varude eest	86 004	7 966
Kokku varud	61 026 513	41 370 073

Varud on bilansis kajastatud, lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus ning nende kulukandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2008								
Soetusmaksumus	5 524 174	48 661 685	87 275 998	10 779 379				152 241 236
Akumuleeritud kulum		-4 968 822	-15 316 602	-4 434 247				-24 719 671
Jääkmaksumus	5 524 174	43 692 863	71 959 396	6 345 132				127 521 565
Ostud ja parendused			7 372 498	1 230 149	90 500		90 500	8 693 147
Amortisatsioonikulu		-2 574 360	-8 297 586	-2 130 525				-13 002 471
Allahindlused väärtuse languse tõttu			-1 198	-85 403				-86 601
Müügid				-797 205				-797 205
31.12.2009								
Soetusmaksumus	5 524 174	48 661 685	94 640 132	9 218 147			90 500	158 134 638
Akumuleeritud kulum		-7 543 182	-23 607 022	-4 655 999				-35 806 203
Jääkmaksumus	5 524 174	41 118 503	71 033 110	4 562 148	90 500		90 500	122 328 435
Ostud ja parendused			2 213 091	1 060 887	15 680 824	1 037 683	16 718 507	19 992 485
Amortisatsioonikulu		-3 076 607	-9 672 470	-2 054 789				-14 803 866
31.12.2010								
Soetusmaksumus	5 524 174	48 661 685	96 853 220	7 621 036			16 809 007	175 469 122
Akumuleeritud kulum		-10 619 789	-33 279 489	-4 052 790				-47 952 068
Jääkmaksumus	5 524 174	38 041 896	63 573 731	3 568 246	15 771 324	1 037 683	16 809 007	127 517 054

Müüdud materiaalne põhivara müügihinnas		
	2010	2009
Muu materiaalne põhivara	0	850 000
Kokku	0	850 000

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeest. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:

- tootmishooned 4% aastas
- rajatised 10% aastas
- suured masinad ja seadmed 5-10% aastas
- masinad ja seadmed 5-20% aastas
- arvutustehnika 10-20% aastas
- kontorimööbel 10-20% aastas

- transpordivahendid 10-20% aastas
- tööriistad ja inventar 20% aastas
- muud põhivarad 30 % aastas

Maad ei amortiseerita.

Lisa 6 Immateriaalne põhivara

(kroonides)

	Muu immateriaalne põhivara	Kokku
31.12.2008		
Soetusmaksumus	2 666 129	2 666 129
Akumuleeritud kulum	-249 216	-249 216
Jääkmaksumus	2 416 913	2 416 913
Amortisatsioonikulu	-531 226	-531 226
31.12.2009		
Soetusmaksumus	2 666 129	2 666 129
Akumuleeritud kulum	-780 442	-780 442
Jääkmaksumus	1 885 687	1 885 687
Amortisatsioonikulu	-531 226	-531 226
31.12.2010		
Soetusmaksumus	2 575 729	2 575 729
Akumuleeritud kulum	-1 221 268	-1 221 268
Jääkmaksumus	1 354 461	1 354 461

Lisa 7 Kapitalirent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik								
	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Nordea Pangast	20 115 646	9 257 159	10 858 487		1,94%-3,08%	EUR	31.03.2015	
Nordea Pangast	213 521	213 521	0				30.09.2011	
Sampo pangast	4 710 860	1 934 603	2 776 257		5,86%	EUR	15.04.2013	
Kapitalirendikohustused kokku	25 040 027	11 405 283	13 634 744					9

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Kapitalirent	37 730 872	13 113 083	24 617 789		1,94%-5,86%	EUR	31.12.2015	
Kapitalirendikohustused kokku	37 730 872	13 113 083	24 617 789					9

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	Masinad ja seadmed	Kokku
31.12.2010	51 688 843	51 688 843
31.12.2009	54 408 192	54 408 192

Seisuga 31.12.2010 on kapitalirendiga soetatud vara soetusmaksumus 79 168 129 krooni. Kapitalirendiga soetatud vara tagatiseks on Metalliset OY käendusleping.

Aruandeperioodi intressimäär oli 0,8-1,9%+euribor
Aruandeperioodi intressikulu kokku oli 656 226 krooni.

Lisa 8 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik		
	2010	2009
Kasutusrendikulu	3 561 095	0
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2010	31.12.2009
12 kuu jooksul	3 548 640	0

Lisa 9 Laenukohustused

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Faktooring Nordea Pangast	38 774 678	38 774 678				EUR	31.12.2011	
Lühiajalised laenud kokku	38 774 678	38 774 678						
Pikaajalised laenud								
Laen Nordea Pangast	3 099 278	3 099 278	0		2,675	EUR	09.08.2011	
Laen Sampo Pangast	1 979 656	861 366	1 118 290		1,78	EUR	03.03.2013	
Laen Sampo Pangast	7 047 392	4 345 419	2 701 973		1,875	EUR	26.07.2012	
Laen Sampo Pangast	9 638 306	2 628 629	7 009 677		5,125	EUR	18.05.2012	
Pikaajalised laenud kokku	21 764 632	10 934 692	10 829 940					
Kapitalirendikohustused kokku	25 040 027	11 405 283	13 634 744					7
Muud laenukohustused								
Laen Metalliset OY	61 021 740	12 204 348	48 817 392		euribor + 1%	EUR	31.12.2015	18
Muud laenukohustused kokku	61 021 740	12 204 348	48 817 392					
Laenukohustused kokku	146 601 077	73 319 001	73 282 076					

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Faktooring Sampo pangast	420 481	420 481				EUR	31.12.2010	
Faktooring Nordea pangast	20 982 884	20 982 884				EUR	31.12.2010	
Lühiajalised laenud kokku	21 403 365	21 403 365						
Pikaajalised laenud								
Laen Nordea pangast	3 456 972	357 681	3 099 291		2,675	EUR	09.08.2011	
Laen Sampo pangast	11 397 344	4 347 126	7 050 218		1,875	EUR	26.07.2012	
Laen Sampo pangast	2 834 750	855 207	1 979 543		1,78	EUR	03.03.2013	
Pikaajalised laenud kokku	17 689 066	5 560 014	12 129 052					
Kapitalirendikohustused kokku	37 730 872	13 113 083	24 617 789					7
Muud laenukohustused								
Laen Metalliset OY	61 679 931	658 191	61 021 740		euribor + 1%	EUR	31.12.2015	18
Muud laenukohustused kokku	61 679 931	658 191	61 021 740					
Laenukohustused kokku	138 503 234	40 734 653	97 768 581					

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk) maksumus			
	Ehitised	Masinad ja seadmed	Kokku
31.12.2010	37 956 186	51 688 843	89 645 029
31.12.2009	48 661 685	63 271 945	111 933 630

Müüja tagasiostukohustusega faktooringu tagatiseks on nõudeõigus ostjate vastu, Metalliset OY käendus ja panga kasuks II järjekorrale seatud hüpoteek Narvas Kulgu 5 summas 13 miljonit krooni.

Nordea Pangast võetud pikaajalise laenu tagatiseks on 2004. a sõlmitud esimesele järjekohale hüpoteegi seadmise lepingud Kalesi külas asuvale kinnistule summas 4,2 miljonit krooni ja teisele järjekohale seatud hüpoteek summas 4 miljonit krooni.

Sampo pangast võetud laenu tagatiseks on sõlmitud esimesele järjekohale hüpoteegi seadmise lepingud Narva linnas Kulgu tänaval asuvale kinnistule summas 30 miljonit krooni.

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	28 758 064	7 655 896	
Võlad töövõtjatele	3 279 810	1 882 126	
Maksuvõlad	3 699 022	1 739 227	3
Muud võlad	59 172	11 493	
Muud viitvõlad	59 172	0	
Saadud ettemaksed	15 872	270 513	
Kokku võlad ja ettemaksed	35 811 940	11 559 255	

Muud viitvõlad sisaldavad krediitkaardi võlga Nordea Pangale summas 6393,36 krooni. Krediitkaardi liimit on 60 000 krooni.

Lisa 11 Sihtfinantseerimine

(kroonides)

Netomeetod	
	31.12.2010 Saadud
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	
EAS	338 743
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	338 743
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	
Töötukassa	48 536
Narva Arenduse ja Õkonoomika Amet	103 788
EAS	49 500
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	201 824
Kokku sihtfinantseerimine	540 567

Lisa 12 Aktsiakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Aktsiakapital	21 324 000	21 324 000
Aktsiate arv (tk)	21 324	21 324
Aktsiate nimiväärtus	1 000	1 000

Lisa 13 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Soome	186 232 758	134 564 795
Eesti	45 480 268	26 543 512
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	231 713 026	161 108 307
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Muud riigid väljaspool Euroopa Liidu riike	-272 984	4 283 356
Kokku müük väljapoole Euroopa Liidu riike	-272 984	4 283 356
Kokku müügitulu	231 440 042	165 391 663
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Metallist toodete tootmine	231 440 042	165 391 663
Kokku müügitulu	231 440 042	165 391 663

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(kroonides)

	2010	2009
Tooraine ja materjal	103 007 658	70 725 461
Transpordikulud	2 110 484	1 997 705
Abimaterjalid	12 200 994	8 020 943
Muud	7 037 545	12 685 596
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	124 356 681	93 429 705

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

	2010	2009
Üür ja rent	3 561 095	795 494
Energia	4 979 445	3 757 893
Elektrienergia	4 418 634	2 854 209
Soojusenergia	560 811	903 684
Mitmesugused bürookulud	386 318	475 247
Lähetuskulud	258 704	121 352
Koolituskulud	545 246	580 387
Valuutakursi muutus	0	53 134
Ostetud teenused	1 052 905	673 533
Töötajatega seotud kulud	1 756 583	1 096 470
Transpordikulud	5 606 821	3 400 863
Muud	19 034 718	3 286 328
Kokku mitmesugused tegevuskulud	37 181 835	14 240 701

Lisa 16 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	31 762 334	21 646 282
Sotsiaalmaksud	11 496 083	7 386 895
Erisoodustused	1 760 417	163 898
Muud	145 950	111 762
Kokku tööjõukulud	45 164 784	29 308 837
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	223	167

Lisa 17 Tulumaks

(kroonides)

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2010 moodustas 29 608 874 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 6 217 864 krooni, seega netodividendina oleks võimalik välja maksta vähemalt 23 391 010 krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2010. aasta kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksu kulu summa ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2010.

Lisa 18 Seotud osapooled (kroonides)

Aruandekohustustlase emaettevõtja nimetus	Metalliset OY
Riik, kus aruandekohustustlase emaettevõtja on registreeritud	Soome
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Metalliset Group
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Soome

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010		31.12.2009	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	3 745 569	61 679 930		61 679 930
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	0	19 636	0
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	880 092	102 480	24 728	52 804

	2010		2009	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	15 377 238	20 968 578	16 476 007	16 437 280
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	32 423	36 762	1 862 190	1 694 767
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	4 595 052	90 096	853 755	134 000

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Juhatuse ja nõukogu liikmetele aruandeaastal tasusid ei makstud.

Lisa 19 Rahavood

	2010	2009
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksude muutus	-25 002 114	7 440 276
Nõuded ostjate vastu	-21 973 565	7 108 664
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	-2 997 653	305 014
Muud lühiajalised nõuded	-30 896	-26 598
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	22 679 485	-8 640 398
Võlad tarnijatele	19 528 968	-6 574 144
Võlad töövõtjatele	1 397 684	-1 045 846
Maksuvõlad	1 959 795	-1 241 391
Muud lühiajalised võlad	47 679	-1 428
Saadud ettemaksed	-254 641	222 411

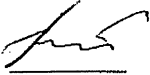
Rahavoogudes on realt „Muud lühiajalised nõuded“ elimineeritud tagastatud laenud 349 124 krooni ja laekunud intresse 5 178 krooni ning antud laenud 901 800 krooni.

Ridadelt „Võlad tamiijatele“ ja „Materiaalse põhivara soetamine“ 1 573 200 krooni.

Lisa 20 Majandusaasta aruande allkirjad

Juhatuse allkirjad 31.12.2010.a. lõppenud majandusaasta aruandele

Metalliset Eesti AS juhatus on koostanud majandusaasta aruande, mis on kinnitatud 28.veebbruar 2011 ainuaktsionäri poolt ning millele on alla kirjutanud kõik Äriühingu juhatuse liikmed.

Nimi	Ametinimetus	Allkiri	Kuupäev
<u>Juhatus</u>			
Pauli Olavi Pöllänen	juhatuse liige		28.02.2011
Mikko Petteri Leiden	juhatuse liige		28.02.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Metalliset Eesti ainuaktsionärile

Tallinnas, 28. veebruaril 2011

Oleme auditeerinud AS Metalliset Eesti raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 20, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhatuse kohustused raamatupidamise aastaaruande osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada, kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie märkusega auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

AS Metalliset Eesti on kajastanud bilansis real „Varud“ valmis- ja lõpetamata toodangut summas 30, 1 miljonit krooni. Meie arvates ei ole valmis- ja lõpetamata toodangut kajastatud bilansis tegelikus soetusmaksumuses. Auditi käigus ei saanud me piisavat tõendusmaterjali antud varude väärtuse kohta ja seetõttu me ei saa ega me ka ei avalda arvamust valmis- ja lõpetamata toodangu kajastamise kohta.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolu mõju, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulises osas õiglaselt AS Metalliset Eesti finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Ann Närep
Vandeaudiitori number 310

Ann Närep Audiitorühing OÜ
Audiitorettevõtja tegevusluba nr. 102



Aruande elektroonilised kinnitused

Metalliset Eesti AS (registrikood: 11011627) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Kalli Sillamaa	Sisestaja	05.08.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	11 401 116
Aruandeaasta kasum (kahjum)	18 207 758
Kokku	29 608 874
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	29 608 874
Kokku	29 608 874

Kasumi jaotamise otsus

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	11 401 116
Aruandeaasta kasum (kahjum)	18 207 758
Kokku	29 608 874
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	29 608 874
Kokku	29 608 874

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Mujal liigitamata metalltoodete tootmine	25991	231440042	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+3726050220
Faks	+3726050222
E-posti aadress	kalli@makron.ee